



Serie SC44**

Aspirapolvere manuale dell'utente

- * Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
- * Solo per uso interno.

Italiano

imagine the possibilities

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.

SAMSUNG

informazioni sulla sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



ATTENZIONE

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.



ATTENZIONE

- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell'aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI AVVERTENZA/ATTENZIONE UTILIZZATI

| | |
|----------------|---|
| ATTENZIONE | Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali. |
| AVVERTENZA | Indica il possibile rischio di lesioni personali o danni materiali. |

OTHER SYMBOLS USED

| | |
|--|---|
| | Rappresenta un'azione che NON SI DEVE intraprendere. |
| | Rappresentazione una indicazione che si deve seguire. |
| | Indica di scollegare la spina di alimentazione dalla presa. |

informazioni sulla sicurezza

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima di accendere il prodotto, accertarsi che le specifiche elettriche dell'abitazione siano uguali a quelle indicate sull'etichetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
2. **ATTENZIONE:** Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire pavimenti o tappeti bagnati.
Non utilizzarlo per aspirare acqua.
3. Non utilizzare l'aspirapolvere senza la vaschetta di raccolta polvere.
Al fine di garantire la massima efficacia del prodotto, svuotare la vaschetta di raccolta polvere prima del completo riempimento.
4. Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, ceneri accese o mozziconi di sigaretta.
5. Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del prodotto.
6. Evitare di aspirare oggetti appuntiti e rigidi poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere. Non salire con i piedi sul tubo. Non appoggiare pesi sul tubo.
Non bloccare l'aspirazione o lo scarico dell'aria.
7. Prima di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, spegnere l'aspirapolvere. Scollegare la spina

dalla presa elettrica prima di cambiare il sacco o svuotare la vaschetta di raccolta polvere. Per evitare danni al prodotto, scollegare il prodotto dalla presa elettrica afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione.

8. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati.
9. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.
10. Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione del prodotto, estrarre la spina dalla presa a muro.
11. L'uso di una prolunga elettrica è sconsigliato.
12. Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, spegnerlo e consultare un tecnico dell'assistenza autorizzato.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un tecnico dell'assistenza o un tecnico specializzato al fine di evitare potenziali pericoli.
14. Non trasportare l'aspirapolvere afferrandolo per il tubo. Per spostare il prodotto afferrarlo per l'apposita maniglia.
15. Quando non si usa il prodotto scollegare la spina dalla presa. Spegnerlo il prodotto prima di scollegare la spina dalla presa.

indice

MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE

06

FUNZIONAMENTO DELL'ASPIRAPOLVERE

07

- 07 Interruttore ON/OFF
- 07 Cavo di alimentazione
- 07 Controllo aspirazione

MANUTENZIONE STRUMENTI E FILTRO

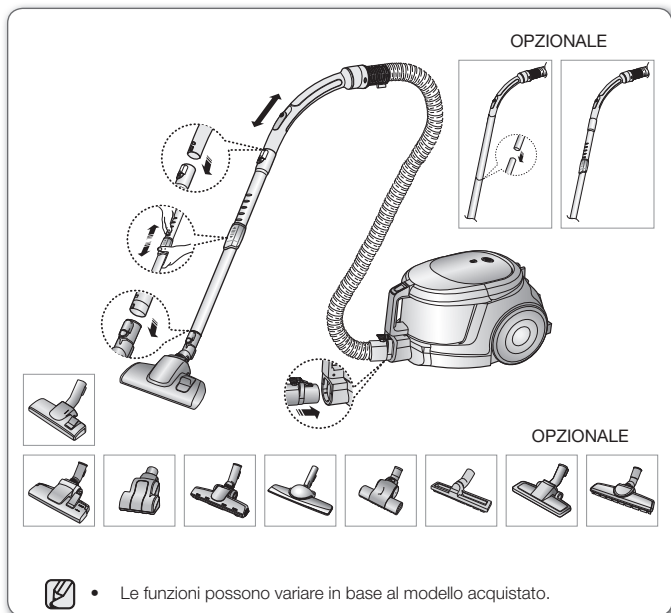
08

- 08 Uso degli accessori
- 09 Manutenzione strumenti per pavimenti
- 11 Svuotamento contenitore di raccolta polvere
- 12 Quando effettuare la pulizia dell'unità filtro
- 13 Pulizia dell'unità filtro
- 14 Pulizia del filtro esterno

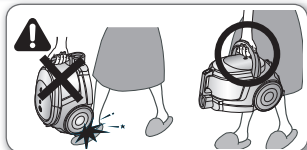
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

15

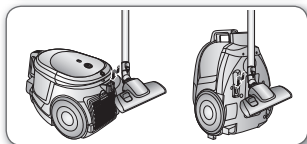
montaggio dell'aspirapolvere



- ★ Durante il trasporto del prodotto, non premere la maniglia della vaschetta di raccolta polvere.

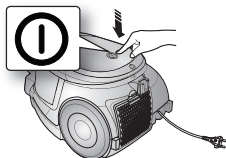


- ★ Per riporre il prodotto, appoggiare il tubo con la spazzola a terra.

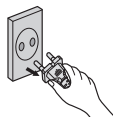


funzionamento dell'aspirapolvere

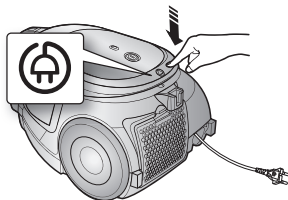
INTERRUTTORE ON/OFF



- Nell'estrarre il cavo di alimentazione, afferrare il cavo per la presa e non per il cavo.



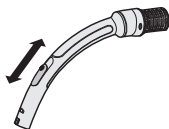
CAVO DI ALIMENTAZIONE



CONTROLLO ASPIRAZIONE

- TUBO

Per ridurre la capacità di aspirazione al fine di pulire tendaggi, tappetini e altri tessuti leggeri, aprire il tappo fino a rivelare l'apertura.

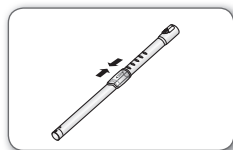


manutenzione strumenti e filtro

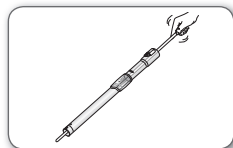
USO DEGLI ACCESSORI

Tubo (opzionale)

- Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere in avanti e indietro il tasto al centro.

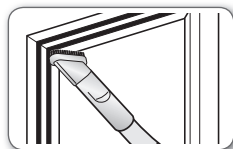


- Per controllare la presenza di eventuali ostruzioni, separare il tubo telescopico. Ciò consente di rimuovere più facilmente eventuali ostruzioni.

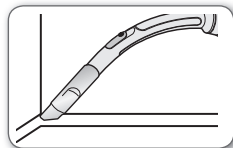


Accessori

- Spazzole per la pulizia di mobili, mensole, libri ecc.



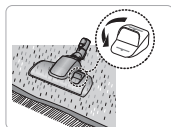
- Spazzole a spatola per caloriferi, fessure, angoli e le intercapedini tra i cuscini.



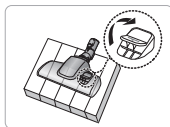
MANUTENZIONE STRUMENTI PER PAVIMENTI

Spazzola a due vie (opzionale)

- Regolare la leva di ingresso in base al tipo di pavimento.

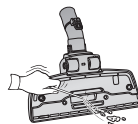


Pulizia tappeti



Pulizia pavimenti

- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



Spazzola per animali (opzionale)

Per una migliore rimozione di peli di animali e fibre sui tappeti.

La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può provocare il blocco della rotazione a causa dell'intrappolamento dei peli attorno al tamburo. In questo caso, pulire accuratamente il tamburo.



Spazzola per coperte (opzionale)

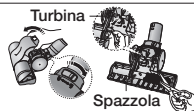
L'eventuale otturazione della turbina impedisce la rotazione della spazzola; rimuovere la sporcizia accumulata come segue. Per l'aspirazione di peli animali e fibre su tappezzeria e biancheria da letto.



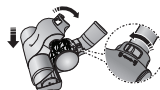
Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.



Ruotare il pulsante di blocco in posizione 'SBLOCCO' e rimuovere lo sporco.



Per rimontarlo, allineare il coperchio alla parte anteriore del telaio dell'aspirapolvere e chiudere. Una volta chiuso il coperchio, accertarsi che il pulsante di blocco sia in posizione 'BLOCCO'.



ATTENZIONE

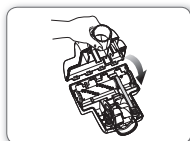
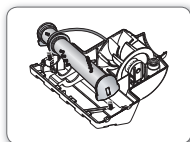
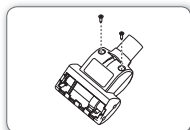
Usare solo per le coperte. Prestare attenzione a non danneggiare le spazzole nel rimuovere eventuali ostruzioni.

manutenzione strumenti e filtro

Mini turbospazzola (opzionale)

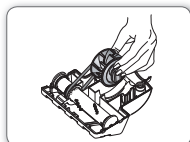
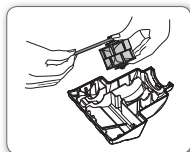
- SOSTITUZIONE DEL RULLO

1. In caso di ostruzione evidente, svitare le due viti sul retro della mini turbospazzola per rimuovere la piastra anteriore, quindi rimuovere l'ostruzione.
2. Condizioni per l'ispezione del rullo.
Sostituire i rulli delle spazzole quando si consumano.
Per rimuovere il rullo, tirarlo verso l'alto ed estrarlo dall'alloggiamento.
Inserire un nuovo rullo inserendolo nello stesso alloggiamento.
Ispezionare la cinghia per verificare che sia in buone condizioni.
Se la cinghia presenta rotture o crepe, sostituirla con una nuova seguendo le istruzioni riportate nella sezione Sostituzione della cinghia.
3. Uso dell'aspirapolvere alla potenza massima (MAX).
Premere il pulsante MAX per utilizzare l'aspirapolvere alla massima potenza.

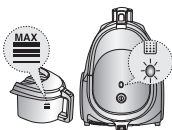


- SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA

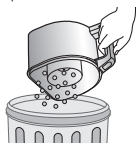
1. Rimuovere la piastra sul fondo.
Vedere la figura riportata nella sezione Sostituzione della cinghia.
2. Agganciare un capo della nuova cinghia all'albero della puleggia.
3. Agganciare l'altro capo della cinghia sul rullo nel punto indicato. Inserire il rullo negli alloggiamenti previsti.
Vedere la figura riportata nella sezione Sostituzione della cinghia.
4. Montare insieme la mini turbospazzola come descritto nella sezione Sostituzione della cinghia.



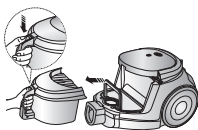
SVUOTAMENTO CONTENITORE DI RACCOLTA POLVERE



1. Quando la vaschetta di raccolta polvere è piena, si accende la spia di controllo del filtro, o si nota una ridotta capacità di aspirazione. Svuotare.



4. Eliminare la polvere accumulatasi.



2. Estrarre la vaschetta di raccolta polvere agendo sull'apposito pulsante.



5. Chiudere il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.

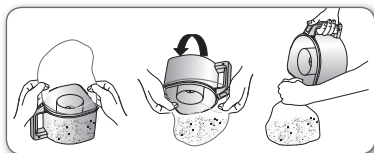


3. Staccare il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.

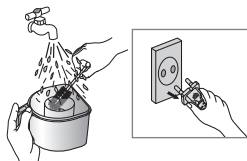


6. Prima di utilizzare l'unità, inserire la vaschetta di raccolta polvere nel suo alloggiamento fino ad avvertire uno scatto.

- Votare in un sacchetto di plastica (consigliato in presenza di persone affette da asma/allergie)



-  La vaschetta di raccolta polvere può essere lavata in acqua fredda.

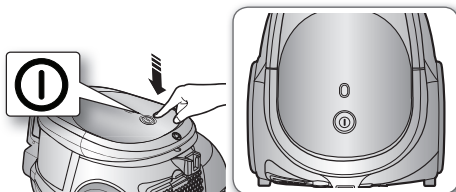


manutenzione strumenti e filtro

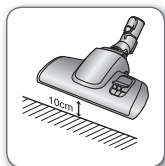
QUANDO EFFETTUARE LA PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

- Se si nota una ridotta capacità di aspirazione, verificare l'unità filtro come indicato sotto.

Premere il pulsante per azionarlo



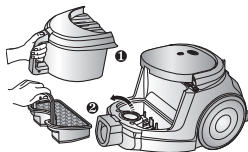
Se con il tubo di aspirazione sollevato dal pavimento di 10 cm si nota una ridotta capacità di aspirazione, pulire il filtro.



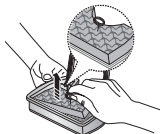
Quando si nota una riduzione costante nella potenza di aspirazione, pulire l'unità filtro come indicato nella figura seguente.

PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

1. Rimuovere la vaschetta di raccolta polvere e l'unità filtro come mostrato in figura.



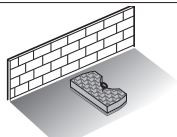
2. Rimuovere la spugna e il filtro dall'unità.



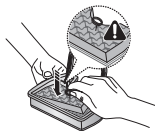
3. Lavare la spugna e il filtro in acqua corrente.



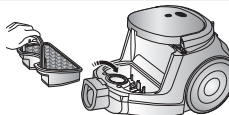
4. Lasciare asciugare la spugna e il filtro per almeno 12 ore.




5. Reinserire la spugna e il filtro nell'unità.



6. Reinserire l'unità filtro nel corpo dell'aspirapolvere.

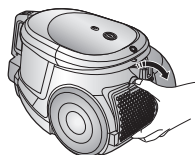


 Lasciare asciugare il filtro completamente prima di rimontarlo nel corpo dell'aspirapolvere. Lasciarlo asciugare per 12 ore.



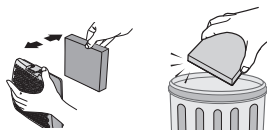
manutenzione strumenti e filtro

PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO



Premere la parte di telaio fisso sul retro del corpo principale per estrarlo.

OPZIONALE - MICROFILTRO

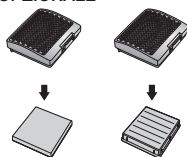


Estrarre e reinserire il filtro esterno ostruito.



I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore Samsung di zona.

OPZIONALE



risoluzione dei problemi

| PROBLEMA | SOLUZIONE |
|--|--|
| Il motore non si avvia. | <ul style="list-style-type: none">• Controllare il cavo, la spina e la presa elettrica.• Lasciare raffreddare l'aspirapolvere. |
| La potenza di aspirazione diminuisce gradualmente. | <ul style="list-style-type: none">• Controllare eventuali ostruzioni e nel caso rimuoverle. |
| Il cavo non si riavvolge completamente. | <ul style="list-style-type: none">• Estrarre il cavo avvolgibile di circa 2-3m e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo. |
| L'aspirapolvere non aspira. | <ul style="list-style-type: none">• Controllare il tubo e sostituirlo se necessario. |
| Aspirazione bassa o ridotta | <ul style="list-style-type: none">• Controllare lo stato del filtro e, se necessario, pulirlo seguendo le istruzioni fornite. Se i filtri sono in cattive condizioni, sostituirli. |
| Surriscaldamento dell'unità | <ul style="list-style-type: none">• Controllare lo stato dei filtri e, se necessario, pulirli come indicato nelle istruzioni. |
| Scariche elettrostatiche | <ul style="list-style-type: none">• Diminuire la regolazione della potenza. |

Questo aspirapolvere è approvato per quanto segue:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica : 2004/108/EEC

Direttiva sulla sicurezza di bassa tensione : 2006/95/EC



Se avete commenti o domande sui prodotti Samsung,
contattate il Servizio Clienti Samsung
800 SAMSUNG (726-7864)
www.samsung.com/it



Serie SC44**

Aspiradora manual del usuario

- * Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente las instrucciones.
- * Sólo para uso en interiores.

Español

imagine the possibilities

Gracias por adquirir un producto Samsung.

SAMSUNG

información de seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD





- Antes de poner el aparato en funcionamiento, lea este manual en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.






- Ya que las siguientes instrucciones de funcionamiento se aplican a varios modelos, las características de su aspiradora pueden variar ligeramente de las descritas en este manual.

SÍMBOLOS DE PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA UTILIZADOS

| | |
|--|--|
|  <p>ADVERTENCIA</p> | Indica que hay un peligro de muerte o lesiones graves. |
|  <p>PRECAUCIÓN</p> | Indica que hay un riesgo de lesiones personales o daño material. |

OTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

| | |
|---|--|
|  | Indica algo que el usuario NO debe hacer. |
|  | Indica una instrucción que se debe seguir. |
|  | Indica que se debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. |

información de seguridad

PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. Lea atentamente todas las instrucciones. Antes de encender el producto, compruebe que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el que se especifica en la placa de la parte inferior de la aspiradora.
2. ADVERTENCIA: No utilice la aspiradora sobre alfombras o superficies húmedas.
No la utilice para absorber agua.
3. No utilice la aspiradora sin el contenedor del polvo. Vacíe éste antes de que se llene para mantener el mejor rendimiento.
4. No utilice la aspiradora para recoger cerillas, cenizas o colillas encendidas.
5. Mantenga la aspiradora apartada de las estufas y de otras fuentes de calor. El calor puede deformar y decolorar las piezas de plástico de la unidad.
6. Evite recoger objetos afilados o puntiagudos ya que éstos podrían dañar las piezas de la aspiradora. No pise el tubo flexible. No ponga pesos sobre el tubo flexible. No obstruya las aberturas de succión y de extracción.
7. Apague la aspiradora antes de desenchufarla de la corriente eléctrica. Desenchufe el cable de la toma de corriente antes de cambiar la bolsa o el contenedor del polvo. A fin de evitar daños, para desenchufar el cable

- tire del enchufe, no del cable.
8. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidad física, mental y sensorial, siempre y cuando tenga una supervisión o instrucciones sobre el uso de estos electrodomésticos de una forma segura y siendo consecuente de los posibles peligros que este pueda ocasionar.
 9. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del aparato deben estar supervisados por adultos.
 10. Antes de limpiar la aspiradora o realizar tareas de mantenimiento desenchufe el cable de la toma de corriente.
 11. No es aconsejable utilizar un cable alargador.
 12. Si la aspiradora no funciona correctamente, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un agente de servicio autorizado.
 13. Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante o bien un agente de servicio o personal igualmente cualificado para evitar riesgos de accidentes.
 14. Para mover la aspiradora no tire del tubo flexible. Utilice el asa del aparato.
 15. Cuando no vaya a utilizar la aspiradora, desenchúfela. Antes de desenchufar la aspiradora, apáguela.

índice

MONTAJE DE LA ASPIRADORA

06

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA

07

- 07 Interruptor de encendido/apagado
- 07 Cable de alimentación
- 07 Control de la aspiración

ACCESORIOS Y FILTRO

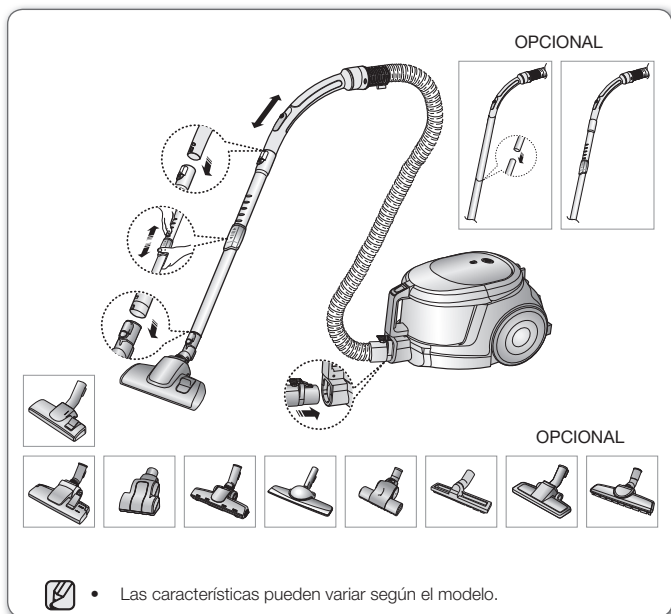
08

- 08 Uso de los accesorios
- 09 Accesorios para el suelo
- 11 Vaciado del contenedor del polvo
- 12 Limpieza del compartimento de recogida del polvo
- 13 Limpieza del compartimento de recogida del polvo
- 14 Limpieza del filtro de salida

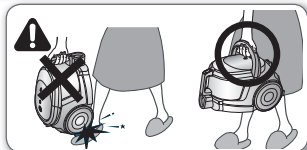
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

15

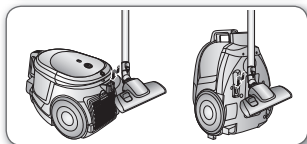
montaje de la aspiradora



- ★ Cuando mueva la aspiradora no presione el botón del asa del contenedor del polvo.

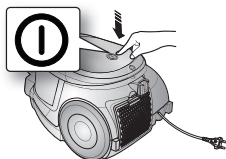


- ★ Para guardar la aspiradora, separe la boquilla.



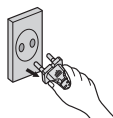
funcionamiento de la aspiradora

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

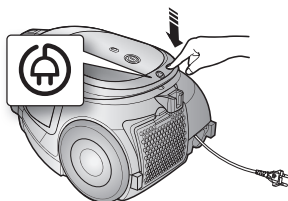


PRECAUCIÓN

- Para desenchufar el aparato sujete el enchufe, no el cable.



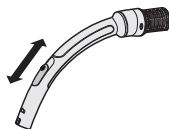
CABLE DE ALIMENTACIÓN



CONTROL DE LA ASPIRACIÓN

- TUBO FLEXIBLE

Para disminuir la aspiración durante la limpieza de cortinas, pequeñas alfombras y otros tejidos ligeros, abra la tapa del orificio del aire.

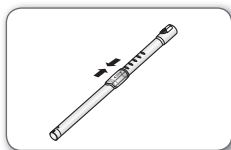


accesorios y filtro

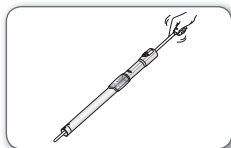
USO DE LOS ACCESORIOS

Tubo (opcional)

- Ajuste la longitud del tubo telescópico deslizando hacia atrás y hacia adelante el botón de control situado en el centro del tubo telescópico.

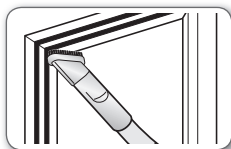


- Para comprobar si hay obstrucciones, separe el tubo telescópico y acórtelo. Así podrá quitar más fácilmente la suciedad que obstruye el tubo.

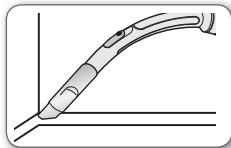


Accesorios

- Cepillo para el polvo para limpiar muebles, estantes, libros, etc.



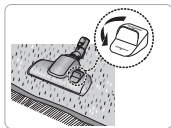
- Herramienta manual para limpiar radiadores, hendeduras, orificios, espacios entre los cojines.



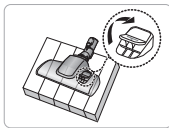
ACCESORIOS PARA EL SUELO

Cepillo de 2 posiciones (opcional)

- Ajuste la palanca de aspiración de acuerdo con la superficie del suelo.

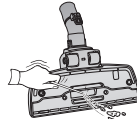


Limpieza de alfombras



Limpieza de suelos

- Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.



Cepillo de mascotas (opcional)

Para recoger mejor los pelos de mascotas y las fibras en las alfombras. La aspiración frecuente de pelos de mascotas puede interrumpir la rotación del cepillo por la acumulación de suciedad. En tal caso, se debe limpiar el cilindro cuidadosamente.



Cepillo de mantas (opcional)

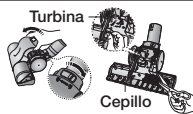
La obturación de la turbina puede hacer que ésta deje de girar: deberá despejarla como se explica a continuación. Eliminación de pelo de mascotas y fibras en las tapicerías y la ropa de cama.



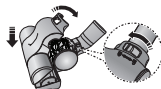
Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.



Ponga el botón de bloqueo en la posición 'UNLOCK' y elimine toda la suciedad.



Para volver a montar, alinee la cubierta con la parte frontal del cuerpo principal y ciérrela. Después de cerrar la cubierta, vuelva a poner el botón de bloqueo en la posición 'LOCK'.



ADVERTENCIA

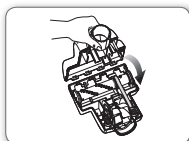
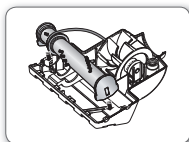
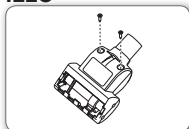
Utilice sólo para ropa de cama. Tenga cuidado en no dañar el cepillo al desobturarlo.

accesorios y filtro

Cepillo miniturbo (opcional)

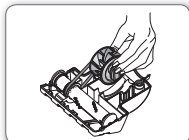
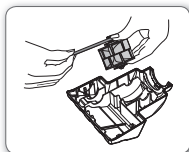
- PARA REEMPLAZAR EL RODILLO DEL CEPILLO

1. Si hay obstrucciones o restos de suciedad visibles, desatornille los dos tornillos de la parte posterior del cepillo miniturbo para retirar la placa frontal y limpie las obstrucciones.
2. Inspeccione el estado del rodillo del cepillo. Reemplace el rodillo del cepillo si los cepillos están desgastados.
Para retirar el rodillo del cepillo, tire de él y extráigalo de las ranuras situadas en los extremos de la carcasa de la boquilla.
Inserte los extremos del rodillo del cepillo de sustitución en las mismas ranuras.
Inspeccione el estado de la correa.
Si la correa está rota o agrietada, reemplácela siguiendo las instrucciones de Para reemplazar la correa.
3. Uso del botón MAX.
Pulse el botón MAX (máximo) para hacer funcionar la aspiradora al nivel máximo.

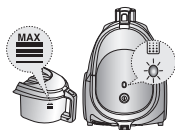


- PARA REEMPLAZAR LA CORREA

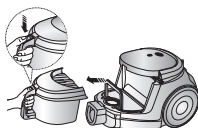
1. Retire la placa inferior.
Consulte la ilustración de Para reemplazar el rodillo del cepillo.
2. Dé una vuelta a un extremo de la correa sobre el eje de la polea.
3. Dé una vuelta al otro extremo de la correa sobre la zona designada para ello en el rodillo del cepillo.
Inserte el rodillo del cepillo en las ranuras de la carcasa de la boquilla.
Consulte la ilustración de Para reemplazar el rodillo del cepillo.
4. Vuelva a montar el cepillo miniturbo como se explica en las instrucciones de Para reemplazar el rodillo del cepillo.



VACIADO DEL CONTENEDOR DEL POLVO



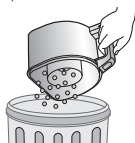
1. Cuando el polvo llegue a la marca límite, se ilumine la lámpara de comprobación del filtro o la fuerza de aspiración se haya reducido notablemente durante la limpieza. Vacíe.



2. Saque el contenedor del polvo presionado el botón.



3. Separe la cubierta del contenedor del polvo.



4. Saque el polvo del contenedor.

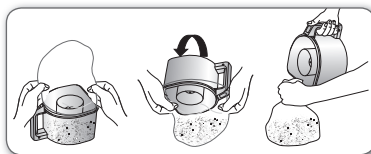


5. Cierre la tapa del contenedor del polvo.

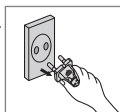


6. Antes de volver a utilizar la aspiradora, inserte el contenedor del polvo en el cuerpo principal y empuje hasta que oiga un "clik".

- Vacíe el polvo en una bolsa de plástico (es aconsejable en el caso de personas que sufran de alergias o asma)



Puede enjuagar el contenedor del polvo con agua fría.

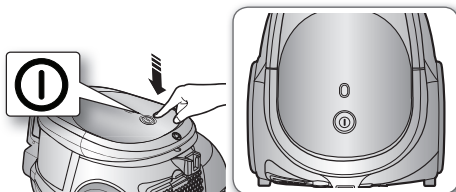


accesorios y filtro

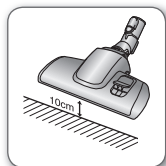
LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA DEL POLVO


- Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración, compruebe el compartimento de recogida del polvo como se indica a continuación.

Pulse el botón de puesta en marcha



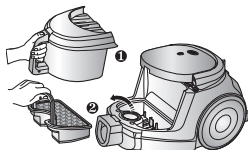
Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración mientras mantiene la entrada del aire a 10 cm del suelo, límpielo.



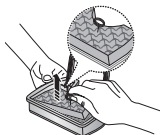
-  Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración de manera continuada, limpie el compartimento de recogida del polvo como se muestra en la siguiente ilustración.

LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA DEL POLVO

1. Retire el contenedor del polvo y el compartimento de recogida del polvo como se muestra en la ilustración.



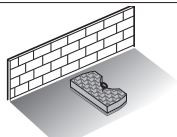
2. Retire la esponja y el filtro del compartimento de recogida del polvo.



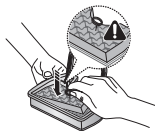
3. Lave la esponja y el filtro con agua.



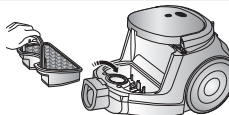
4. Deje secar la esponja y el filtro a la sombra durante más de 12 horas.



5. Ponga la esponja y el filtro en el compartimento de recogida del polvo.



6. Ponga el conjunto del compartimento de recogida del polvo en el cuerpo principal.

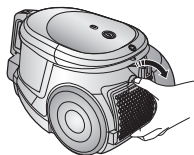


Compruebe que el filtro esté completamente seco antes de volverlo a colocar en la aspiradora. Deje que se seque durante 12 horas.



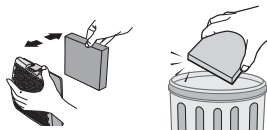
accesorios y filtro

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SALIDA



Presione la pieza fija del marco de la parte posterior del cuerpo principal y retírela.

OPCIONAL - MICROFILTRO

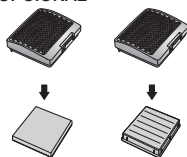


Retire y reemplace el filtro de salida obstruido.



Los filtros de recambio sólo se pueden encontrar en un distribuidor de Samsung.

OPCIONAL



solución de problemas

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|---|--|
| El motor no arranca. | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe el cable, el enchufe y la toma de corriente.• Deje que se enfríen. |
| La potencia de aspiración se reduce gradualmente. | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe que no haya obstrucciones y retírelas, si las hay. |
| El cable no se rebobina completamente. | <ul style="list-style-type: none">• Saque el cable 2-3 metros y pulse el botón de rebobinado del cable. |
| La aspiradora no recoge la suciedad. | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe el tubo flexible y cámbielo si es preciso. |
| Baja o decreciente potencia de aspiración | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe el filtro y, si es necesario, límpielo como se ha explicado; si los filtros no están en condiciones, cámbielos por otros nuevos. |
| El cuerpo se sobrecalienta | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe los filtros; si es necesario, límpielos como se ha explicado. |
| Descarga de electricidad estática | <ul style="list-style-type: none">• Disminuya la potencia de aspiración. |

Esta aspiradora cumple con las siguientes directivas.

Directiva EMC: 2004/108/EEC

Directiva de baja tensión: 2006/95/EC

ficha sobre el producto

[Español]

De acuerdo con el Reglamento (UE) 665/2013 y No 666/2013 de la Comisión

| | | |
|---|---|-------------------------------|
| A | Fabricante | Samsung Electronics., Co. Ltd |
| B | Modelo | SC44E0 |
| C | Clase de eficiencia energética | F |
| D | Consumo de energía anual (kWh/año) | 58 |
| E | Clase de eficacia de limpieza de alfombras y moquetas | F |
| F | Clase de eficacia de limpieza de suelos duros | D |
| G | Clase de (re)emisión de polvo | D |
| H | Nivel de potencia acústica (dBA) | 81 |
| I | Potencia nominal de entrada (W) | 1300 |
| J | Tipo | Aspiradora multiuso |

- 1) Consumo indicativo anual de energía (kWh al año), basado en 50 trabajos de limpieza. El consumo anual de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.
- 2) Las mediciones de consumo eléctrico y aptitud para la función se basan en los métodos EN 60312-1 y EN 60704.

comentarios



Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos,
por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente
902-1-SAMSU(72678)
www.samsung.com/es



Série SC44**

Aspirador

Manual do utilizador

- * Antes de utilizar este aparelho, leia as instruções com atenção.
- * Apenas para utilização em espaços interiores.

Português

imagine the possibilities

Obrigado por ter adquirido um produto da Samsung.

SAMSUNG

Informações de segurança

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



- Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.



- Uma vez que as instruções de funcionamento que se seguem abrangem vários modelos, as características do seu aspirador podem diferir ligeiramente das descritas neste manual.

SÍMBOLOS DE ATENÇÃO/AVISO UTILIZADOS

| | |
|--|---|
| | Indica que existe o perigo de ferimentos graves ou morte. |
| | Indica que existe o risco de ferimentos ou danos materiais. |

OUTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

| | |
|--|---|
| | Representa algo que NÃO pode fazer. |
| | Representa uma instrução que tem de seguir. |
| | Indica que tem de desligar a ficha da tomada. |

Informações de segurança

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

1. Leia todas as instruções com atenção. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem indicada na placa de características na parte inferior do aspirador corresponde à da sua residência.
2. AVISO: Não utilize o aspirador quando o tapete ou o chão estiverem molhados.
Não o utilize para aspirar água.
3. Não utilize o aspirador sem o reservatório do pó.
Esvazie o reservatório do pó antes que este fique cheio, para garantir o melhor desempenho.
4. Não utilize o aparelho para aspirar fósforos, cinzas incandescentes ou beatas de cigarros.
5. Mantenha o aspirador longe do fogão e de outras fontes de calor. O calor pode deformar e descolorir as peças de plástico do aparelho.
6. Evite aspirar objectos duros e afiados pois podem danificar as peças do aspirador. Não pise o tubo. Não coloque nenhum objecto sobre o tubo.
Não bloqueie a entrada de sucção ou a saída de ar.
7. Antes de desligar a ficha da tomada eléctrica, desligue o aspirador no interruptor. Desligue a ficha da tomada eléctrica antes de mudar o saco ou o reservatório de pó. Para evitar danos, desligue a ficha puxando não pelo cabo mas sim

pela própria ficha.

8. Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, por pessoas com capacidades mentais ou físicas reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimentos de utilização, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do equipamento e que percebam os eventuais riscos envolvidos.
9. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção necessárias não devem ser feitas por crianças sem supervisão de um adulto responsável.
10. Remova a ficha da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
11. Não é aconselhável a utilização de um cabo de extensão.
12. Se o aspirador não estiver a funcionar correctamente, desligue o aparelho da corrente e consulte um técnico de assistência autorizado.
13. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo técnico de assistência, ou por um agente qualificado, para evitar perigos.
14. Não desloque o aspirador segurando no tubo.
Utilize a pega do aspirador.
15. Desligue o aspirador da corrente quando não estiver a utilizá-lo. Desligue o aspirador no interruptor antes de retirar a ficha da tomada.

Índice

MONTAGEM DO ASPIRADOR

06

UTILIZAR O ASPIRADOR

07

- 07 Interruptor LIGAR/DESLIGAR
- 07 Cabo de alimentação
- 07 Controlo

MANUTENÇÃO DE ACESSÓRIOS E FILTROS

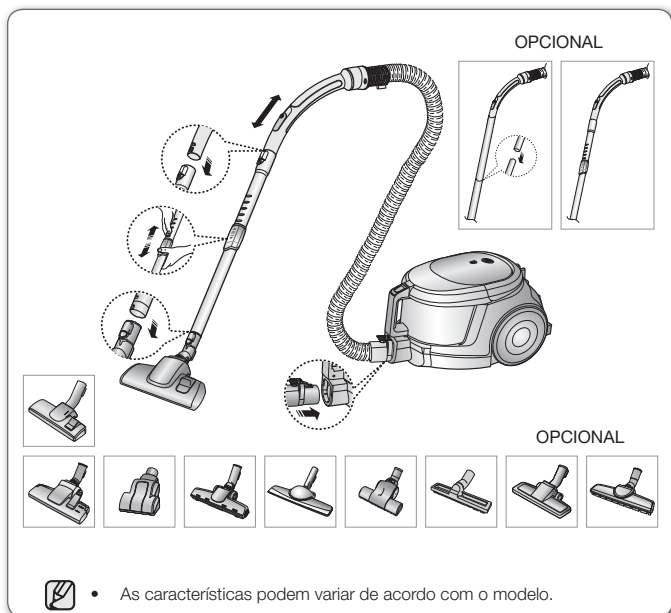
08

- 08 Utilizar acessório
- 09 Manutenção das escovas utilizadas para aspirar o chão
- 11 Esvaziar o RESERVATÓRIO do pó
- 12 Quando limpar a divisória para o pó
- 13 Limpar a divisória para o pó
- 14 Limpar o filtro de exaustão

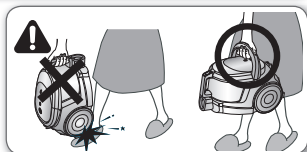
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

15

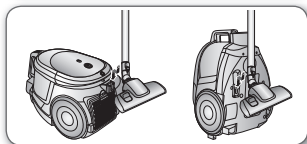
Montagem do aspirador



- ★ Quando deslocar o aparelho, não carregue no botão na pega do reservatório do pó.

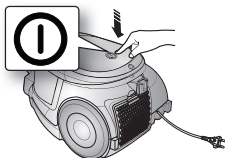


- ★ Quando guardar o aspirador, prenda a escova ao aparelho, conforme ilustrado.



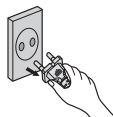
Utilizar o aspirador

INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

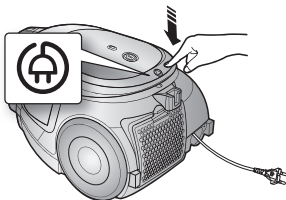


ATENÇÃO

- Quando desligar a ficha da tomada eléctrica, faça-o puxando não pelo cabo mas sim pela própria ficha.



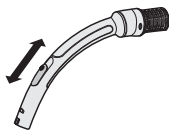
CABO DE ALIMENTAÇÃO



CONTROLO

- TUBO

Para reduzir a potência de sucção para limpar tecidos, pequenos tapetes e outros materiais delicados, puxe a patilha de bloqueio de ar até o orifício ficar aberto.

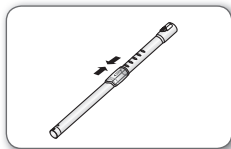


Manutenção de acessórios e filtros

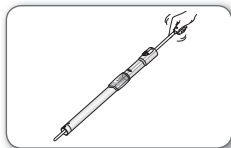
UTILIZAR ACESSÓRIO

Tubo telescópico (opcional)

- Ajuste o comprimento do tubo telescópico fazendo deslizar, para cima e para baixo, o respectivo botão de controlo que se encontra no centro do tubo.

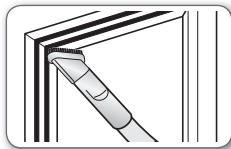


- Para verificar se existe algo a entupir o tubo, desencaixe o tubo telescópico e reduza o comprimento. Isto ajuda-o a remover com maior facilidade os desperdícios que obstruem o tubo.

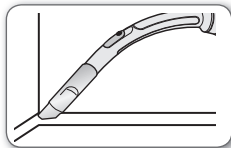


Acessório

- Escova para limpar o pó da mobília, das prateleiras, dos livros, etc.



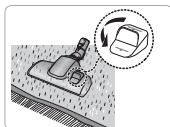
- Bocal estreito para aspirar radiadores, fendas, cantos e espaços entre almofadas.



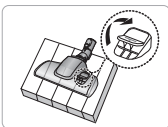
MANUTENÇÃO DAS ESCOVAS UTILIZADAS PARA ASPIRAR O CHÃO

Escova de dupla função (opcional)

- Ajuste a patilha de aspiração de acordo com o tipo de superfície a aspirar.
- Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.



Para aspirar carpetes



Para aspirar o chão



Escova para aspirar pêlos de animais de estimação (opcional)

Para uma melhor aspiração de pêlos de animais de estimação e fibras em carpetes. A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais domésticos pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo. Neste caso, limpe o rolo com cuidado.



Escova para aspirar cobertores (opcional)

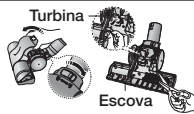
Para aspirar pêlos de animais de estimação e fibras em estofos e em roupas de cama. As obstruções na turbina impedem a escova de se virar, assim é necessário proceder à desobstrução da seguinte forma:



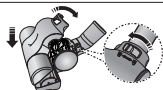
Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.



Rode o botão de bloqueio para a posição “DESBLOQUEAR” e remova os desperdícios.



Para voltar a montar, alinhe a protecção com a parte frontal do corpo principal do aparelho e feche. Depois de fechar a protecção, certifique-se de que o botão de bloqueio fica na posição “BLOQUEAR”.



Apenas para utilização em roupa de cama. Tenha cuidado para não danificar a escova durante a desobstrução.



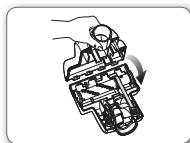
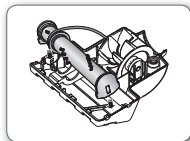
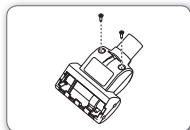
AVISO

Manutenção de acessórios e filtros

Escova mini-turbo (opcional)

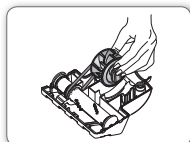
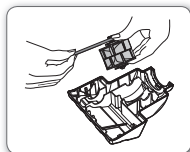
- SUBSTITUIÇÃO DO ROLO DA ESCOVA

1. Caso existam obstruções ou seja visível a acumulação de detritos na escova, desaperte os dois parafusos na parte posterior da escova mini-turbo para remover a cobertura protectora e limpe as obstruções.
2. Verifique o estado do rolo da escova.
Se as escovas estiverem desgastadas, substitua o rolo da escova.
Para remover o rolo da escova, puxe-o para cima e para fora das ranhuras da zona de encaixe. Insira as extremidades do rolo da escova nas mesmas ranhuras para proceder à substituição.
Verifique a correia para certificar-se de que está em bom estado.
Se a correia estiver partida ou apresentar fissuras, substitua a correia em conformidade com as instruções na secção "Substituição da correia".
3. Utilizar em MAX (MÁX).
Carregue no botão MAX (MÁX) para colocar o aspirador na potência de aspiração máxima.

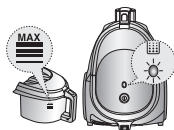


- SUBSTITUIÇÃO DA CORREIA

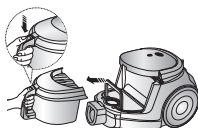
1. Remova a protecção inferior.
Consulte a imagem nas instruções da secção "Substituição do rolo da escova".
2. Enrole uma das extremidades da correia nova à volta do eixo da polia.
3. Enrole a outra extremidade à volta do rolo da escova na área marcada para tal. Insira o rolo da escova nas ranhuras da zona de encaixe.
Consulte a imagem nas instruções da secção "Substituição do rolo da escova".
4. Encaixe novamente a escova mini-turbo como descrito nas instruções da secção "Substituição do rolo da escova".



ESVAZIAR O RESERVATÓRIO DO PÓ



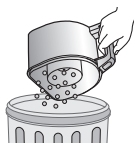
1. Quando o reservatório do pó enche completamente, a luz que indica a necessidade de verificar o filtro acende-se ou a potência de sucção reduz de forma notória durante a aspiração. Esvazie o reservatório do pó.



2. Carregue no botão para retirar o reservatório do pó.



3. Abra a tampa do reservatório do pó.



4. Despeje o pó.

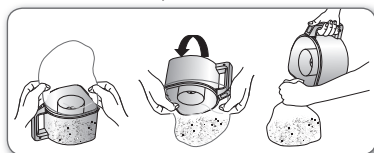



5. Feche a tampa do compartimento do pó.

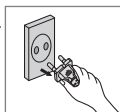


6. Antes de utilizar, coloque o compartimento do pó no corpo principal do aparelho e aplique pressão até ouvir um "clique".

- Despeje o pó para um saco de plástico (recomendado para pessoas que sofrem de asma/alergias)



-  Pode enxaguar o reservatório do pó com água fria.

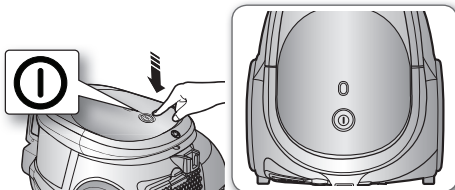


Manutenção de acessórios e filtros

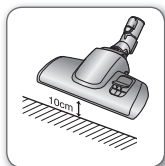
QUANDO LIMPAR A DIVISÓRIA PARA O PÓ


- Se reparar numa redução da sucção durante a aspiração, verifique a divisória para o pó, conforme indicado abaixo.

Carregue no interruptor para ligar o aspirador



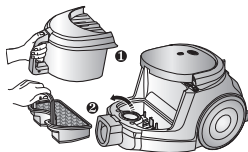
Se verificar que há uma redução da sucção com a entrada de aspiração a 10 cm do chão, limpe-a.



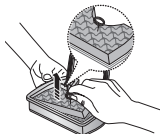
-  Se reparar numa redução contínua da sucção, limpe a divisória para o pó conforme ilustrado abaixo.

LIMPAR A DIVISÓRIA PARA O PÓ

1. Remova o reservatório do pó e a divisória para o pó conforme mostrado.



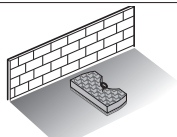
2. Remova a esponja e o filtro da divisória para o pó.



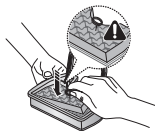
3. Lave a esponja e o filtro da divisória para o pó com água.



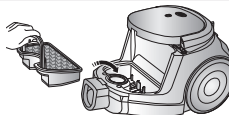
4. Deixe a esponja e o filtro a secar à sombra durante mais de 12 horas.




5. Coloque a esponja e o filtro na divisória para o pó.



6. Coloque a divisória para o pó, com todas as peças montadas, no corpo principal do aparelho.

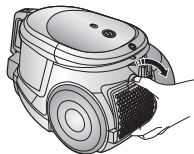


 Certifique-se de que o filtro está completamente seco antes voltar a colocá-lo no aspirador. Deixe-o secar durante 12 horas.



Manutenção de acessórios e filtros

LIMPAR O FILTRO DE EXAUSTÃO

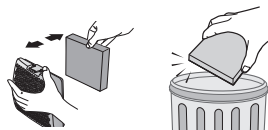


Carregue na patilha na parte posterior do corpo principal do aparelho para remover a tampa.



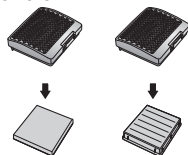
Os filtros de substituição encontram-se disponíveis no seu distribuidor local da Samsung.

OPCIONAL – MICROFILTRO



Remova e substitua o filtro de saída bloqueado.

OPCIONAL



Resolução de problemas

| PROBLEMA | SOLUÇÃO |
|--|---|
| O motor não liga. | <ul style="list-style-type: none">• Verifique o cabo, a ficha e a tomada.• Deixe-o arrefecer. |
| A potência de sucção está a diminuir gradualmente. | <ul style="list-style-type: none">• Veja se há alguma obstrução e, caso haja, remova-a. |
| O cabo não é totalmente recolhido. | <ul style="list-style-type: none">• Puxe o cabo 2 a 3 m e pressione o botão de recolha do cabo. |
| O aparelho não aspira. | <ul style="list-style-type: none">• Verifique o tubo e substitua-o, caso seja necessário. |
| A potência de sucção é baixa ou está a diminuir | <ul style="list-style-type: none">• Verifique o filtro e, caso seja necessário, limpe-o conforme ilustrado nas instruções. Se os filtros já não estiverem em condições, substitua-os. |
| Sobreaquecimento do corpo do aparelho | <ul style="list-style-type: none">• Verifique os filtros e, caso seja necessário, limpe-os conforme ilustrado nas instruções. |
| Descarga de electricidade estática | <ul style="list-style-type: none">• Reduza a potência de sucção. |

Este aspirador está em conformidade com as seguintes normas.

Directiva EMC: 2004/108/EEC

Directiva de baixa tensão: 2006/95/EC

ficha do produto

[Português]

Segundo os Regulamentos (UE) n.º 665/2013 e n.º 666/2013 da Comissão

| | | |
|---|--|-------------------------------|
| A | Fornecedor | Samsung Electronics., Co. Ltd |
| B | Modelo | SC44E0 |
| C | Classe de Eficiência Energética | F |
| D | Consumo de Energia Anual (kWh/ano) | 58 |
| E | Classe de desempenho a aspirar tapetes | F |
| F | Classe de desempenho a aspirar soalho duro | D |
| G | Classe de Reemissão de pó | D |
| H | Nível de potência sonora (dBA) | 81 |
| I | Potência Nominal (W) | 1300 |
| J | Tipo | Aspirador |

- 1) Consumo de Energia Anual Indicativo (kWh por ano), baseado em 50 tarefas de limpeza. O consumo de energia anual real dependerá da utilização do aparelho.
- 2) As medições do consumo energético e do desempenho são baseadas nas normas EN 60312-1 e EN 60704.

memo



Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung,
contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.

80820-SAMSUNG (726-7864)

www.samsung.com



DJ68-00643D-06